

Escribiendo y explorando: propuesta pedagógica para fortalecer la identidad cultural a través de la creación de textos etnoliterarios, como estrategia lúdico-pedagógica en el grado 5° del Centro Educativo Sagrado Corazón de la vereda El Juncal del municipio de El Contadero.

Ruth Elizabeth Chamorro Montenegro

José Elías Morillo

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

Escribiendo y explorando: propuesta pedagógica para fortalecer la identidad cultural a través de la creación de textos etnoliterarios, como estrategia lúdico-pedagógica en el grado 5° del Centro Educativo Sagrado Corazón de la vereda El Juncal del municipio de El Contadero.

Ruth Elizabeth Chamorro Montenegro

José Elías Morillo

Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en Etnoeducación

Cristina del Carmen Goyes Astur

Magister en Modelos de Enseñanza Problemática

Asesora

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

Dedicatoria:

Este trabajo de grado se lo dedico primeramente a Dios por darme salud y fortaleza para llegar a buen término mis estudios, a mis padres Homero Chamorro y Esperanza Montenegro por persistir que continúe estudiando, a mis hermanos Homero Fernando y Oscar Eduardo por estar siempre presentes y brindarme el apoyo moral a lo largo de este camino. A mi esposo Juan Pablo, a mis hijos Britney, Jair, Sofía y Gabriel por ser ese motor de seguir siempre adelante y sentir ese deseo de superación para que se sientan orgullosos de su esposa y mamá.

Dedico especialmente este trabajo a mi tío Bernardo Montenegro por sus consejos y apoyo incondicional durante todo el proceso académico, sus oraciones y palabras de aliento contribuyeron a hacer de mí una mejor persona.

Ruth Elizabeth Chamorro

A Dios por darme la salud, guiarme y avanzar en mis proyectos, a mi madre que a pesar de las circunstancias forjo en mí su amor por el trabajo y la superación, a ella mi gratitud y amor eterno.

A mi esposa por compartir mis sueños y a mis hijos por ser pacientes y estar ahí en los momentos que más los necesité, su amor, confianza y alegría que fueron los pilares fundamentales para alcanzar esta meta que me propuse.

A los docentes de la UNAD por compartir sus conocimientos a lo largo de la carrera universitaria, por permitirnos conocerlos y que nos hayan brindado su amistad.

Agradecimientos:

Agradecimientos especiales al esfuerzo realizado por quienes en su momento hicimos posible que esta profesionalización se realizara dentro de las comunidades indígenas del departamento de Nariño (Gobernadores Indígenas del departamento de Nariño y gobernación de Nariño).

José Elías Morillo

Tabla de Contenido

	pág.
Resumen	7
Abstract	8
Introducción	9
Capítulo 1. Planteamiento del problema	10
1.1 Descripción del problema	10
1.2 Pregunta de investigación	11
1.3 Justificación	11
1.4 Objetivos	12
1.4.1 Objetivo General	12
1.4.2 Objetivos Específicos	12
Capítulo 2. Marcos de referencia	13
2.1 Marco de antecedentes	13
2.2 Marco teórico y conceptual	13
2.3 Marco contextual	17
Capítulo 3. Diseño metodológico	20
3.1 Enfoque de investigación	20
3.2 Método de investigación	20
3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de información	21
Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados	23
4.1 Potenciar la creatividad e imaginación en los niños y niñas para la creación de textos etnoliterarios.	23
4.2 Diseño de estrategia pedagógica	24
4.3 Implementación de la propuesta pedagógica	27
4.4 Conclusiones y recomendaciones	33
Referencias	35
Anexos	36

Lista de figuras

Figura 1. Municipio del Contadero- Nariño	18
Figura 2. Estudiantes en travesía etnoliteraria	23
Figura 3. Texto escrito por parte de una estudiante	24
Figura 4. Elaboración de textos en el aula.	26
Figura 5. Jugando y explorando	27
Figura 6. Exploración del entorno	28
Figura 7. Contando historias relatadas por los mayores	29

Lista de Anexos

	pág.
Anexo A. Talleres realizados durante la practica	37
Anexo B. Matriz diario de campo	40
Anexo C. Ejemplo de diario de campo	41
Anexo D. Matriz de diario de campo 2	42
Anexo E. Formato de consentimiento informado	43
Anexo F. Formato Asentamiento informado menor de edad	44
Anexo G. Registro fotográfico	45

Resumen

Este proyecto busca crear una estrategia pedagógica que permita fortalecer la identidad cultural en los niños del grado 5° del Centro Educativo Sagrado Corazón de la vereda el Juncal del municipio de El Contadero por medio de la creación de textos etnoliterarios. Para determinar esta necesidad se realizaron diferentes entrevistas a los niños del grado 5°, este diagnóstico nos permitió viabilizar una ruta a seguir.

Una de las problemáticas encontradas en este Centro Educativo fue el que a los niños no se les ha brindado la posibilidad de ser partícipes de su formación académica, por lo tanto, la elaboración de sus propios textos no la tenían prevista, y es ahí, donde entramos nosotros como etnoeducadores a apoyarlos, estimularlos y motivarlos, generando así no solo la imaginación por escribir, sino también, creando un hábito de lectura, porque el que sabe leer, sabe escribir.

Este proyecto incluye diferentes teorías que apoyan el mejoramiento de la lecto-escritura en los niños y de cómo motivarlos para que ellos sean los creadores de sus propios textos (cuentos, descripciones, poemas, coplas, etc.) y desarrollar el aprendizaje significativo en el ámbito social y cultural.

Palabras clave: Escritura; Propuesta pedagógica; Identidad cultural; Creación; Textos etnoliterarios.

Abstract

This project seeks to create a pedagogical strategy that allows to strengthen the cultural identity in the children of grade 5 of the Sacred Heart Educational center of the Vereda the Juncal in the municipality of El Contadero by means of the creation of Etnoliterarios texts. In order to determine this need, different interviews were made to the 5th grade children, this diagnosis allowed us to viable a route to follow.

One of the problems encountered in this educational center was that children have not been given the opportunity to participate in their academic training, therefore, the elaboration of their own texts did not have it planned, and that is where we enter As etnoeducadores to support them, stimulate and motivate them, thus generating not only the imagination to write, but also, creating a habit of reading, because the one who can read, can write.

This project includes different theories that support the improvement of the reading-writing in the children and how to motivate them so that they are the creators of their own texts (tales, descriptions, poems, verses, etc.) and to develop the learning Significant in the social and cultural sphere.

Key words: Writing; Pedagogical proposal; Cultural identity; Creation; Ethnoliterary texts.

Introducción

La educación ha pretendido a través del tiempo responder de alguna u otra manera a las demandas sociales, culturales, educativas y laborales. Es por ello que en el sistema educativo se encuentran inmersas diversas estrategias pedagógicas, que fortalecen la capacidad de los niños en la lectoescritura, siendo estas una herramienta imprescindible y enormemente valiosa en la función que ejerce el docente en el aula de clase, permitiendo así dinamizar y mejorar el proceso de formación del docente, dejando en este un aprendizaje significativo y per duradero, el cual permitirá dejar atrás las clases monótonas y tradicionales.

La educación simplemente se ha centrado en transmitir y no en generar conocimientos, lo que se pretende es dinamizar el desarrollo de las actividades escolares en cuanto se refiere a la lecto-escritura, pero no solamente se queda ahí en la lecto-escritura, sino también este proyecto, nos sirve como ayuda en diferentes materias como son las ciencias naturales, sociales, educación física entre otras, ya que con los recorridos que se pretende realizar, los niños a parte de fortalecer la imaginación, también, conocen su territorio, su fauna, flora y ejercitan su cuerpo con caminatas y travesías en bicicletas.

Capítulo 1. Planteamiento del problema

1.1 Descripción del problema

Toda enseñanza aspira crear un proceso de aprendizaje significativo en un contexto dado, ligado a objetivos fijos propios de cada asignatura que conlleven a la capacitación de competencias centradas en el estudiante. Para conseguir lo anterior se requiere utilizar en las clases una metodología diferente que beneficien al proceso formativo del estudiante, esto implica la concepción de un aprendizaje como proceso y no únicamente como una recepción y acumulación de información evidente en la educación tradicional.

Actualmente según varios estudios realizados por expertos en la materia se ha detectado que el método tradicional en la educación sigue presente en las clases, y el maestro solamente se limita a transmitir información haciendo del aprendizaje un proceso estresante, aburrido y monótono reflejado principalmente en el rendimiento escolar de los estudiantes. La educación tradicional se ha encardado en acabar con la imaginación de los niños. Los niños han dejado de escribir sus propios textos, sus propios cuentos. La observación realizada en el grado 5°, reforzada con el dialogo que se mantuvo con los estudiantes protagonistas de este estudio, demuestra que las metodologías que diariamente utilizan los maestros para el desarrollo de las clases (la exposición, la repetición y el uso de mapas conceptuales) se siguen utilizando técnicas y estrategias que obedecen a un sistema tradicional de enseñanza, aspecto que produce apatía y tedio en el proceso de aprendizaje. Para complementar lo anterior, es necesario recordar que se debe estimular diversos aspectos del cerebro pues este aspecto conlleva a que la inteligencia se desarrolle con más facilidad, de tal forma que favorezca el aprendizaje de cada estudiante, pues este dependerá de la aplicación y combinación de diversas técnicas, dinámicas de trabajo en equipo y una estrategia pedagógica diferente a lo largo de la ejecución del programa educativo. En este sentido también se atenderá la diversidad en el aula, los ritmos de aprendizaje y a la vez se estimularán las inteligencias múltiples.

1.2 Pregunta de investigación

¿Cómo implementar una estrategia lúdico -pedagógica para fortalecer la identidad cultural a través de la creación de textos Etnoliterios en el centro educativo Sagrado Corazón de la vereda el juncal del municipio el contadero?

1.3 Justificación

En la actualidad, la educación aboca numerosas exigencias, razón por la cual se deben adoptar todos los medios y recursos para ofrecer a la comunidad servicios educativos de alta calidad. Sin embargo, para lograr esto, los protagonistas de la educación como son los estudiantes, necesitan recibir una formación integral que rompa los esquemas tradicionales, suponiendo un gran cambio en la educación de tal manera que este proceso se centre en la enseñanza y el aprendizaje donde el estudiante sea capaz de construir el conocimiento con motivación e interés.

Por lo descrito anteriormente, el proyecto a realizar hace que los niños y niñas sean los principales protagonistas en su educación, porque a través de la implementación una estrategia pedagógica que ayude a fortalecer la imaginación en los niños, se obtendrá un aprendizaje comprensivo y significativo en el estudiante, además de asegurar un rendimiento escolar justificable y un ambiente armónico y dinámico en el aula de clase.

De igual modo, el proyecto a ejecutar es factible y de gran interés pedagógico Y cultural, porque pretende motivar a los estudiantes para que creen textos observando el territorio, con las estrategias pedagógicas y de enseñanza, que dinamicen el desarrollo de las actividades escolares dentro y fuera del aula de clase, logrando así, formar para la vida, mas no para el momento, generando en el estudiante aprendizajes activos, propositivos, constructivos y razonables, aplicables a situaciones reales.

La imaginación es uno de los grandes tesoros de la infancia. Promover y potenciar la creatividad para la creación de textos escritos es esencial para ellos, ya que esta capacidad tan significativa les ayuda a expresarse por sí mismos, a desarrollar su pensamiento y también es primordial a la hora de resolver problemas y de relacionarse mejor con los demás a lo largo de su vida.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo general

Implementar una estrategia lúdico -pedagógica para fortalecer la identidad cultural con los niños del grado 5 en el centro educativo Sagrado Corazón de la vereda el juncal del municipio El Contadero

1.4.2 Objetivos específicos

- Potenciar la creatividad e imaginación en los niños y niñas para la creación de textos etnoliterarios.
- Desarrollar estrategias que faciliten la creación de textos etnoliterarios.
- Reconocer textos etnoliterarios claros, detallados y coherentes de acuerdo a la observación de lugares específicos visitados y construir nuevos a partir de la observación.

Capítulo 2. Marcos de referencia

2.1 Marco de antecedentes

En la investigación: *textos desde el contexto de la piedra del wakamullo*, (2014) donde se hace una recopilación de textos escritos por estudiantes sobre este territorio sagrado de la vereda Cuetial del Municipio de Cumbal, donde se hace interacción entre los estudiantes y el territorio sagrado. En este proyecto de grado se observa la elaboración de textos poéticos realizados por estudiantes de grado 9 °, así como el acompañamiento de los docentes durante todo el proceso de investigación.

2.2 Marco teórico y conceptual

Desde pequeños, los niños y niñas van descubriendo el mundo que les rodea. “El niño debe reconocer en la escritura una forma de expresión. Por eso, no se desconocen los saberes que el niño tiene, se les motiva para que complemente su expresión gráfica con escritura espontánea” (MEN, 2007). Toda experiencia nueva despierta su curiosidad e interés y suelen mostrar una actitud abierta a la exploración y al aprendizaje, a través de la experiencia lúdica. Esta constituye un proceso inherente al desarrollo humano en todas sus dimensiones (psíquico, social, cultural y biológico) que acontece en la cotidianidad de sus vivencias, permitiendo al niño y a la niña conocerse así mismo, a su entorno y construir un mundo existencial. La escritura creativa, por su naturaleza más original y fantasiosa, no debe hacer que nos olvidemos del aspecto más puramente lingüístico, por lo que también nos resultará útil para corregir faltas de ortografía, errores de coherencia textual y así, ayudar a que los niños y niñas sigan formándose.

A partir de los nueve años, entramos en la edad perfecta para fomentar la escritura creativa en los niños. Su práctica mejorará su vocabulario y el conocimiento estructural del idioma, también aumentará el gusto por la lectura, convirtiéndose en el acercamiento progresivo del gusto por géneros literarios, temas y autores.

De acuerdo con la teoría psicogenética de Jean Piaget, el niño es un ser activo, que explora el mundo que lo rodea a partir de una interacción con el entorno social y busca comprender las

relaciones que existen elaborando hipótesis poniéndolos a prueba, rechazándolos o aceptándolos en función de los resultados o acciones. La escritura y la lectura forman parte de la realidad que él tiene que construir, como producto cultural.

Los cuentos son un medio que pueden permitir la transversalidad en la enseñanza de las diferentes áreas, tales como: el lenguaje, las matemáticas, las ciencias naturales, las ciencias sociales, competencias ciudadanas, entre otras, utilizando así, la transposición didáctica con la que no solo se facilitara la adquisición de conocimientos sino la asimilación e interiorización de los mismos. Los cuentos han sido utilizados desde tiempo atrás, como una herramienta didáctica que permite ir desarrollando en los niños competencias comunicativas, argumentativas, interpretativas, que serán luego la pauta para el desarrollo de habilidades fundamentales en su constante interacción con un mundo en el que es necesario tener la capacidad de leer, escribir, hablar y escuchar.

Escribir es un proceso complejo que involucra, el nivel más elemental, el conocimiento de las convenciones alfabéticas y ortográficas propias de nuestra lengua escrita; implica también la coordinación de las ideas de un tema, su desarrollo y presentación, la selección de las palabras apropiadas para expresarse con coherencia y una serie de subprocesos que propicien la creación del texto adecuado.

La enseñanza de la escritura necesita un acompañamiento, una animación constante, unas indicaciones adecuadas y una información oportuna acerca de los elementos que componen los diferentes tipos de textos, que lleve a los estudiantes a reflexionar sobre la importancia de sustituir unas palabras por otras. Los escritores se hacen, van formándose desde los primeros años, cuando aprenden a escribir, desde el comienzo, con significado.

“La escritura, refleja claramente la importancia que la misma tiene en el hombre y la educación; sin la escritura el hombre no sería capaz de crear ciencia, ya que no podría escribirla y explicarla como lo han hecho los científicos e investigadores en épocas anteriores; también, la escritura representa el medio perfecto para el desarrollo intelectual del ser humano, ya que a través de ella, el hombre “escribe” lo que ha aprendido, reconociendo sus aciertos y errores, siendo capaz de corregirlos. Cuando el individuo aprende a leer y a escribir no solamente está aprendiendo a decodificar mensajes y a escribir los mismos, sino que ya está capacitado para comprender los mensajes y crear sus propios criterios”. Ana Teberosky (1980)

Gomes Palacios menciona textualmente “cuando el niño ha llegado a nivel alfabético, es decir, a comprendido la correspondencia uno a uno entre sonido y grafía, debe enfrentarse al uso del sistema ortográfico que incluyen los aspectos visuales, sistemáticos y convencionales de la expresión escrita, algunos de estos son el uso correcto de las letras, los signos de puntuación, los acentos.”

Para entender con mayor facilidad el objeto de este trabajo se hace necesario tener un conocimiento claro de algunos términos y temáticas propias de algunos autores que se irán explicando a cabalidad, a fin de fundamentar esta propuesta y por lo tanto brindarle argumentos de peso para su ejecución y para un mejor entendimiento.

Aprender a escribir demanda que los estudiantes tomen conciencia de los procesos cognitivos implicados en la producción textual; que adquieran y desplieguen conocimientos en cuanto al código escrito, que desarrollen procesos eficientes de composición y que sepan aplicar las estrategias necesarias de redacción, indispensables para escribir un buen texto.

En el Proceso de la escritura Ferreiro sostiene que: "los procesos lingüísticos, fundamentalmente la escritura, tienen como propósito satisfacer necesidades de comunicación individual y social". Así mismo, y con relación a lo anterior, Fierro en El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela, señala que "la escritura debe entenderse como un instrumento de comunicación y un medio para satisfacer necesidades de la vida real". De manera que, la escritura se convierte en una herramienta indispensable en el proceso comunicativo entre los hombres, y a la vez, en un instrumento que facilita la expresión de sentimientos, ideas, pensamientos, entre otros.

La capacidad de escribir se logra gradualmente con la finalidad de que los estudiantes sean capaces de plasmar sus ideas en forma coherente, con cohesión para poder transmitir un mensaje, organizar ideas, desarrollar razonamientos propios, asociar, dar continuidad al escrito, revisarlo para hacerlo legible al lector, utilizar el léxico adecuado, ver la escritura como un proceso de pensamiento, como un medio capaz de valorar su alrededor, de criticar al mundo que lo rodea y de proponer soluciones y alternativas de cambio para sí mismo y pasa la comunidad que los rodea.

María Teresa Serafini presenta en su libro *Cómo se escribe*, técnicas básicas para componer un texto adecuado, importantes para implementar en el contexto educativo; explica con ejemplos prácticos una serie de actividades, dispuestas de tal manera, que el docente pueda seleccionar las que se adecúen a las necesidades de los estudiantes y del contexto. Para mencionar algunas, Serafini propone descomponer el proceso en actividades elementales, pero con procedimientos específicos, es así, que trae a colación una herramienta interesante como es el uso de ordenadores gráficos donde los alumnos deben plasmar las ideas, para la construcción posterior de los párrafos con puntuación, léxico y estilo apropiado. A lo largo de la propuesta Serafini hace hincapié en escalar de manera lenta pero segura y considera importante que el escritor se apropie del léxico, haga acopio de las ideas; sugiere el uso de mapas y esquemas para poder confluir en la redacción de los párrafos. Así mismo, se refiere al uso de los signos de puntuación pero con talleres prácticos sobre textos reales, y expresa también interés por la documentación como parte esencial en la sustentación de ideas.

Escribir un texto y redactarlo en forma adecuada requiere de un trabajo arduo y concienzudo pero según Cassany “para poder escribir bien hay que tener aptitudes, habilidades y actitudes. Es evidente que debemos conocer la gramática y el léxico, pero también se tienen que saber utilizar en cada momento”. Teniendo en cuenta los planteamientos que nos presenta Cassany en su libro “La cocina de la escritura”, es de suma importancia que al estudiante se le oriente de manera pertinente teniendo en cuenta su ritmo y su contexto real y no presuponer que el alumno sabe.

El modelo de Flower y Hayes⁶ destaca, entre otros aspectos, que en el acto de la escritura el individuo confronta conocimientos, se plantea preguntas y posteriormente procede a la resolución de problemas. Es decir, que toma en cuenta tres procesos mentales básicos en la producción de textos escritos:

- **Planificación:** Es aquí donde el individuo realiza una representación mental constituida por ideas en la se pone en marcha la memoria a largo plazo, es decir, el conocimiento que se ha adquirido a lo largo de toda la vida. Esta etapa se encuentra constituida a su vez, por varios componentes, entre los cuales se destacan: la generación de ideas, la organización y establecimiento de metas o formulación de objetivos.

- Redacción: Este subproceso se considera esencialmente como “el acto de poner las ideas en la lengua visible”; por consiguiente, la memoria operativa cumple un papel esencial dentro de la redacción, por cuanto el escritor mantiene y evoca una cantidad considerable de información.

- Evaluación: En esta etapa se corrige el borrador elaborado para evaluar el texto desde el punto de vista lingüístico y dar nuevas luces a otras ideas generadas en el proceso de escritura.

Según Daniel Cassany, Marta Luna y Gloria Sanz¹¹, el Taller de escritores es un espacio con un tiempo determinado que se genera en el aula dedicado exclusivamente a desarrollar la práctica escritora en los estudiantes mediante la aplicación y desarrollo de estrategias, cuya participación puede ser individual y/o grupal mediante el trabajo colaborativo, lo que permite que las falencias descritas se minimicen en gran medida y por ende, se fortalezcan las habilidades comunicativas. Los objetivos son básicamente la práctica de diversos procesos y subprocesos cognitivos que hacen parte de la composición de diversa tipología de textos escritos, en donde el estudiante desarrolla estrategias de producción competentes.

2.3 Marco contextual

El Contadero se caracteriza por su calidez humana y progresiva de hombres de talento y con alma emprendedora, participativa y solidaria. Considerado "La Atenas de Obando" por ser un lugar donde encontramos gente simpática, culta y educada que en todo momento se encuentra dispuesta a ayudar y colaborar de manera incondicional y comprometida con el desarrollo de su municipio. Se ha caracterizado por su industria y trabajos elaborados a mano como tapetes, ruanas y hermosas artesanías que hoy en día se encuentran no solo en nuestro país si no también en el exterior por su gran calidad, reflejando el talento y la habilidad de muchos de sus habitantes; también se cuenta con personas que se han destacado en el campo artístico, el Señor Marceliano Vallejo llamado "Escultor de los vientos" por la elaboración de sus maravillosas obras de escultura y talla que se han destacado en todo el país y principalmente en el departamento de Nariño.



Figura 1. Municipio del Contadero- Nariño
Fuente: Alcaldía Municipal Contadero, 2019.

La organización de Los Pastos se basaba en cacicazgos entre los cuales se puede destacar Puerres, Iles, Pupiales, Túquerres, Cumbal, Mallama, Mallasquer, Cuaspud, se sabe que existía un pequeño asentamiento indígena, llamado Putisnan, que hoy se conoce como Aldea de María. Los indígenas se dedicaban principalmente a la agricultura y mediante el sistema de trueque lo cambiaban por oro y chaquiras, trabajaban el algodón y elaboraban mantas, conocían igualmente la alfarería, el telar y el grabado en piedra, eran supremamente respetuosos frente a la naturaleza y su cosmovisión era muy amplia.

Límites del municipio:

Norte: Municipios de Iles y Sapuyes, Sur: Municipios de Puerres e Ipiales, Oriente: Municipios de Funes e Iles, Occidente: Municipio de Gualmatán, Extensión total: 42.3 Kilómetros cuadrados Km² Extensión área urbana: 0.37 Kilómetros cuadrados Km², Extensión área rural: 41.89 kilómetros Km², Altitud de la cabecera municipal (metros sobre el nivel del mar): 2475 m.s.n.m. Temperatura media: 11 ° C

El Centro Educativo Sagrado Corazón se encuentra ubicado en la vereda El Juncal del sector panamericano del municipio de El Contadero. Es una escuela unitaria, cuenta con 12 estudiantes

desde el grado preescolar hasta el grado 5°. La mayoría de sus estudiantes pertenecen a la comunidad Indígena de Aldea de María de Putisnan.

Capítulo 3. Diseño metodológico

3.1 Enfoque de investigación

Esta investigación es de tipo cualitativo, orientada desde un enfoque histórico hermenéutico y se utiliza el método etnográfico, las entrevistas, la observación participante, las experiencias de los estudiantes para la recolección adecuada y pertinente de información. La escritura de lo observado contribuye con el fortalecimiento de la identidad cultural de las etnias, esta investigación permite abordar un estudio de forma autónoma e integral donde se puede realizar una comparación en una línea de tiempo, la forma de hablar en tiempos de adelante con la forma de hablar hoy en día.

Se acogió el enfoque cualitativo por cuanto, es el de proporcionar una metodología de investigación que permita comprender la experiencia vivida desde el punto de vista de las personas que la viven (Taylor y Bogdan, 1984). El proceso de indagación es inductivo y el investigador interactúa con los participantes y con los datos, busca respuestas a preguntas que se centran en la experiencia social, cómo se crea y cómo da significado.

Se decidió hacer este tipo de enfoque en este trabajo ya que se interactúa con los estudiantes dándoles las bases para que sean ellos mismos los protagonistas de sus propias experiencias vividas a lo largo de este proceso. Los recorridos por los diferentes lugares del territorio hacen que en los niños se cree un ambiente que permite interactuar con ellos mismos y con los docentes que acompañan en este proceso, creando así un aprendizaje significativo, que nos ayuda que el estudiante sea propositivo y autónomo al realizar sus textos.

3.2 Método de investigación

Dentro de las metodologías cualitativas, aplicamos el enfoque etnográfico con el fin de acercarnos al trabajo de apropiarnos más de nuestra cultura se centra en la descripción y la comprensión que nos permitió contrastar las fuentes de datos y realizar una interpretación válida de nuestro proceso investigativo y realmente sea trascendental para nuestros niños.

El enfoque etnográfico se apoya en la convicción de que las tradiciones, roles, valores y normas del ambiente en que se vive se van internalizando poco a poco y generan regularidades que pueden explicar la conducta individual y de grupo en forma adecuada. Esta investigación se llevó a cabo a través del método etnográfico, ya que éste permite al investigador integrarse un poco más con el ambiente de los informantes, lo que es fundamental para obtener resultados más verídicos y confiables. Esto a su vez nos facilitó el hallazgo de algunas dificultades de escritura y lectura, ya que al conocer ciertos indicios del contexto de los informantes, tuvimos herramientas fuertes para realizar preguntas más concretas y énfasis en aspectos definidos, Y es que la investigación etnográfica es un método ideal para conocer desde dentro una práctica, un ambiente, una situación, y eso es lo que se pretendía, ya que al hacerlo de ésta forma obtendríamos más fácilmente indicios y pistas que nos llevaran a identificar las dificultades que tienen los estudiantes en la lectura-escritura. Además, “la etnografía es un relato reconstructivo de una determinada realidad”, que en este caso, fue la reconstrucción de los aspectos encontrados para poder identificar dichas dificultades.

3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de información

Las técnicas de recolección de información que se utilizaron en este proyecto fue una muy conocida pero a la vez muy eficaz para conocer con certeza la problemática en que se encuentran los niños del grado 5° con respecto a la lecto-escritura, esta técnica fue la entrevista que se realizó con los niños, a través de preguntas previamente elaboradas.

Las técnicas e instrumentos a utilizar en esta investigación son: La observación participante que se realizara dentro de los encuentros con los mayores debe ser algo no estructurado, se debe realizar una observación exploratoria donde se busque la variabilidad de fenómenos y conductas que puedan ser de interés para el objeto de investigación. Además, al utilizar esta herramienta con personas que se deben tener en cuenta que el conversatorio es abierto donde es muy mínima la opción de interrumpir, puesto que los niños son personas espontaneas, pero también reservadas por eso en este espacio hay que ganarse la confianza para lograr el propósito, al igual que con la comunidad y los niños hay que tener forma para poder llegarles, pues si aún futuro se desea buenos resultados se debe trabajar con paciencia, con humildad y perseverancia. Ketele nos dice, aunque la observación sea libre, se debe realizar un

análisis a dicha observación, pues la observación es una forma de recolectar datos o información más precisa que no se basa en teorías si no en hechos reales contados, relatados desde las experiencias del diario vivir de las personas de la comunidad. Los niños son muy autónomos en su forma de expresión es por eso que se piensa realizar mingas de palabra hay que conocer algunos términos propios que ellos manejan como son: trabajo colectivo, minga de pensamiento, madre tierra, territorio, comunidad, tiempos de adelante, pervivencia, cosmovisión, ley de origen, ley natural, resistencia, tiempo y espacio, se los puede tomar como el enfoque cualitativo que ayudara a la recolección de información pertinente a nuestra propuesta

La entrevista: Aunque hay matices y escuelas, entenderemos la entrevista no estructurada o abierta en el sentido que Taylor y Bogdan definen la entrevista en profundidad. Taylor y Bogdan entienden la entrevista en profundidad como reiterados encuentros cara a cara entre el entrevistador y los informantes, dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal y como las expresan con sus propias palabras. En este tipo de entrevistas el investigador es el instrumento de la investigación y no el protocolo o formulario de la entrevista. Su rol implica no sólo obtener respuestas, sino también aprender qué preguntas hacer y cómo hacerlas. Requiere de muchos encuentros con los informantes, el avance es muy lento, trata de aprender lo que es importante para los informantes antes de enfocar los intereses de la investigación.

La historia de vida o la autobiografía sociológica utilizan este tipo de entrevista. Y en todos los casos los investigadores establecen rapport (relación de intimidad, sintonía o comprensión) con los informantes gracias a los repetidos encuentros que tienen (Taylor y Bogdan 1984). La entrevista es un conector entre investigador e informante donde los encuentros deberán ser frecuentes para poder tener conexión.

Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados

4.1 Potenciar la creatividad e imaginación en los niños y niñas para la creación de textos etnoliterarios

Antes de comenzar la creación de un texto escrito, es imprescindible realizar una animación a la escritura, es decir, poner a los estudiantes en contacto con el tema, hablar sobre él. Además, elaborar un plan de la estructura del texto, es decir, trabajar párrafo por párrafo. Luego, viene la etapa de corrección (vacíos, incoherencias, confusiones y errores) en la que es prudente alejarse un poco del escrito y volver a leerlo, así se podrán ver diferencias que antes no se encontraban. Es conveniente resaltar la importancia de corregir pues es preferible escribir pocos textos buenos que muchos deficientes. En resumen, la persona que escribe tiene algo que decir, busca a quien decírselo, decide como decirlo y luego lee como escritor para ver si realmente logro decir lo que quería.

Una de las formas para potenciar la creatividad e imaginación en los niños es los recorridos etnoliterarios, que son salidas a lugares reconocidos del territorio para que ellos exploren libremente y creen nuevas ideas al momento de escribir un texto (cuentos, Poesías, Coplas, etc.)



Figura 2. Estudiantes en travesía etnoliteraria

Fuente: Archivo fotográfico de los autores

4.2 Diseño de estrategia pedagógica

Esta propuesta pedagógica está enfocada en la creación de textos etnoliterarios por medio de recorridos y travesías por los lugares más representativos del territorio, dejando que los niños y niñas sean los creadores de sus propios cuentos a través de lo que ellos observen en las diferentes salidas y visitas a algunos lugares.

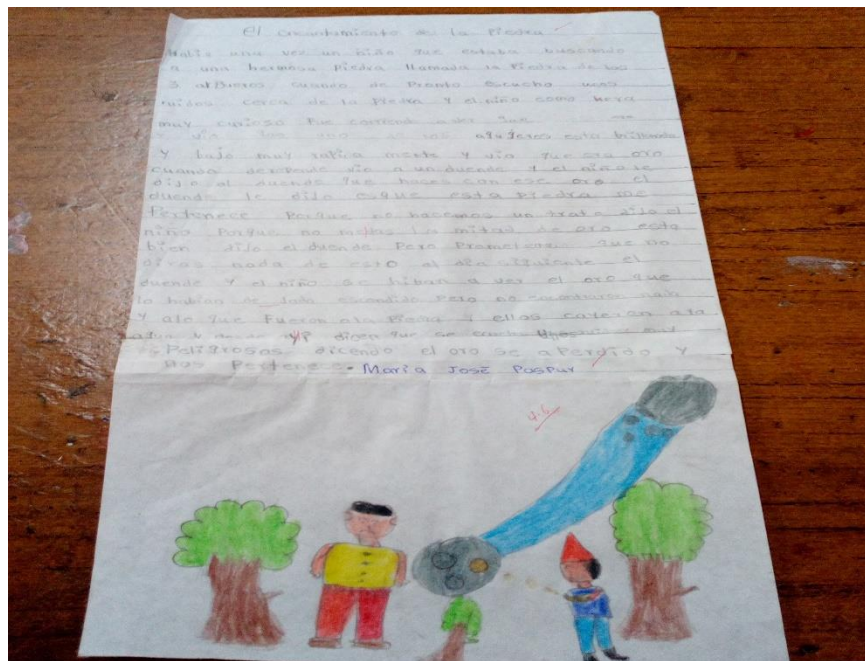


Figura 3. Texto escrito por parte de una estudiante

Fuente: archivo fotográfico de los autores

Actualmente nos enfrentamos a un mundo globalizado donde la identidad cultural se ha visto susceptible a los cambios propuestos por el “desarrollo” de los países. Es por ellos, que las instituciones educativas y sobretodo las instituciones públicas tiene el desafío de contribuir al sostenimiento de esta identidad cultural, donde los niños y niñas reconozcan y valoren su riqueza cultural. Entender que cada uno de nosotros somos distintos nos hace comprender la diversidad y que cada comunidad es diferente a la otra. Esto nos ha llevado a reflexionar como podemos fortalecer esta identidad cultural en los niños y niñas, que sean ellos quienes reconozcan lo que somos y lo que tenemos. la pérdida de identidad de una comunidad afecta con la falta de arraigo y por tanto genera desplazamiento incidiendo en el desapego cultural.

Conocer de dónde venimos nos ayuda a fortalecer la identidad cultural de nuestros pueblos por lo tanto hay diferentes maneras de preservar esta identidad cultural:

Puesta de valor de la memoria colectiva: Recopilación de información del ideario colectivo valorando a los mayores de la comunidad como fuente de conocimiento y esencia de identidad.

Conocer el porqué de tradiciones y folclore: El conocer el por qué se hacen las fiestas de una determinada manera, su simbología y lo que representa a nivel colectivo para la comunidad es esencial para valorarlas, protegerlas y defenderlas en el paso del tiempo.

Fomento y dinamización de jornadas culturales: Que ahonden en la difusión y que eviten la pérdida de las tradiciones tanto para los que viven en los pueblos como aquellos que se acercan a la población y que no entienden el porqué de las tradiciones.

Aporte social: El ser humano es social por naturaleza y necesita momentos de homenaje tanto a nivel familiar como a nivel colectivo, muchas fiestas patronales tienen figuras como mayordomos, diputados, reinas de las fiestas, que son importantes a nivel personal y que refuerzan el sentido de pertenencia al pueblo o comunidad.

Identidad cultural en el sistema educativo: Es fundamental trabajar la identidad cultural en la escuela, donde los pequeños conozcan el porqué de las fiestas, de la simbología que aparece en los escritos que están plasmados en los petroglifos y en los símbolos que están presentes en el tejido, de conocer cada rincón del territorio, que lo vean, lo toquen y lo plasmen ya sea como dibujo o como escrito. Que lo sepan escuchar, que interactúen con el agua, el viento, las flores y los animales, de esta forma se estaría fortaleciendo la identidad en los niños y niñas, que vivan momentos de alegría y devoción de la comunidad y se sientan honrados de recibir tal importante herencia.

En las comunidades indígenas, las personas que han sido escritores de este territorio jamás se han desligado de conexión de su tradición oral, de ahí la importancia de que los niños recorran el territorio para encontrar nuevas formas e ideas al momento de escribir.

Al momento de escribir, se siente esa conexión con el territorio por lo tanto, se aprende de algún modo a interpretarlo y escucharlo.

De acuerdo con la propuesta pedagógica y con la creación de textos etnoliterios se concluye que al haber conexión con el mundo natural, la imaginación constante, por lo tanto siempre habrán nuevas ideas, nuevos escritos, además, se involucra también al núcleo familiar de este modo los mayores de cada familia aportan ideas a sus hijos o a sus nietos en la elaboración de los textos.



Figura 4. Elaboración de textos en el aula.

Fuente: autores de la propuesta.

Una de las tareas más complejas es el aprendizaje de la escritura que no se realiza de forma tan natural como nos sucede con la palabra hablada, escribir no solo es la adquisición del código escrito, sino también un cierto grado de desarrollo intelectual y afectivo. Pero escribir nos permite dar permanencia a nuestros contenidos mentales, estructurar el razonamiento, guardar en la memoria de la humanidad el tesoro cultural.

Actualmente, se ha utilizado la lengua escrita para la comunicación a través de mensajes de texto, chats, pero dicha expresión, es en realidad un eco de la expresión oral, de ahí la pobreza de vocabulario, escasa reflexión, incoherencia de tipo lógico y sintáctico, y, algo muy preocupante que ya no se tiene en cuenta la ortografía. Existe una despreocupación por emplear debidamente el código escrito en la comunicación escrita.

En la escuela no se cumple con exigencias del lenguaje, se piensa que a la escuela se va a copiar desde el comienzo hasta el final de la clase, muchas veces los temas no tienen relación con las necesidades y expectativas, de los niños, por lo tanto, para motivar a que los niños

escriban, es necesario trabajar una serie de actividades en el aula de clase de acuerdo con la motivación, edad de los niños y niñas.



Figura 6. Jugando y explorando

Fuente. Autores de la propuesta

Jugando y explorando, es una propuesta lúdico-pedagógica creada para fortalecer los procesos lecto escritores en una comunidad indígena y que estos procesos también ayuden al fortalecimiento de la identidad cultural, por lo tanto, se ha diseñado la estrategia de hacer recorrido, travesías en bicicletas para conocer el territorio, salidas y visitas a los diferentes lugares sagrados del territorio para que tengan conexión con la madre tierra, donde la función del etno educador es acompañar y orientar estos procesos. Cuando el niño cambia de ambiente, sale del aula de clase se siente feliz es como si lo liberaran de una jaula, donde su imaginación está abierta a nuevos conocimientos, a una conexión diferente a la que venía acostumbrado. Además, con esta propuesta se maneja no solo el área de lenguaje, sino también, otras áreas como son las ciencias Naturales porque está en contacto con la flora y fauna del territorio, las ciencias sociales ya que conoce su territorio, límites, ríos, quebradas, también se trabaja la educación física porque los recorridos se hacen en caminatas y bicicletas. Es una articulación para llevar a cabo el aprendizaje significativo.

4.3 Implementación de la propuesta pedagógica

Con esta propuesta se pretende que los niños del grado quinto del Centro Educativo Sagrado Corazón de la vereda El Juncal, inicien su proceso de lecto-escritura a través de la creación de textos según su contexto. Se propone que los niños junto con los docentes etnoeducadores, salgan a realizar visitas a los distintos lugares sagrados del Resguardo de Aldea de María, que los

niños conozcan su territorio, aparte de esto, sirva de inspiración para la creación de sus textos, haciendo uso de su imaginación, que los niños exploren su campo, se sientan tranquilos y cómodos en un ambiente diferente a las aulas de clase.



Figura 6. Exploración del entorno
Fuente: Autores del trabajo

Se pretende que los niños de grado quinto, se realice la ejercitación pronta de la elaboración y corrección de sus propios textos, ensayando la redacción de mensajes, cartas y otras formas elementales de comunicación y saber manejar contenidos tales como la lectura de textos propios, elaboración de resúmenes, intercambio de mensajes escritos por los mismos estudiantes, etc. Que deben llevar al niño hacia tales conocimientos del dominio de los aspectos semánticos y sintácticos, también con la comprensión lectora para que en general puedan cumplir con el objetivo comunicativo.

La realización de textos etnoliterarios necesita tiempo, pero han sido unos resultados muy positivos los que me deja la puesta en marcha la propuesta pedagógica, pensaría que no hay cosas que cambiar, sino que más bien hay que aumentar más salidas y recorridos. Me di cuenta que los niños se les despierta mucho la imaginación y sus ganas de escribir mientras están por fuera del aula de clases. Hubo muchos inconvenientes ya que la cancha de la vereda, uno de los lugares visitados se encuentra ubicada sobre una mina de material de construcción y se observó un peligro inminente de deslizamiento de piedra, aun así los niños solo describieron del lugar las cosas buenas lo que a ellos les llamo la atención, pero al momento de socializar los trabajos los

niños reflexionaron sobre el daño que ha causado esa mina. Los juegos realizados después de cada actividad, fue una herramienta para que los niños le pongan interés a lo que hicieron y estén activos, creo que me ayudó mucho en esta propuesta, cuando llegue eran niños callados y poco participativos, tenían desinterés por estudiar y poco colaboraban en clase, luego de la primera actividad, se notó un cambio radical ya que les gusto y realizaban sus actividades escolares con la motivación de que se realicen de nuevo esas salidas. El escribir les ha ayudado a compartir con sus familiares, ya que cada vez que llegaban a la escuela traían nuevas historias relatadas por sus papás y abuelos. Una experiencia que a mi parecer si cumplió con el objetivo que es “fortalecer la identidad cultural a través de la creación de textos etnoliterarios”. Ya que no solamente escribieron sobre los lugares visitados, sino que también escribieron parte de la oralidad que fue transmitida por sus mayores.



Figura 7. Contando historias relatadas por los mayores
Fuente: autores de la propuesta.

Descripcion de lo observado

Primer día: llegue al Centro Educativo a las 7:30 de la mañana el portón cerrado y algunos niños esperando a que llegue el director para que abriera la escuela. Entramos a clases a las 7:40 de la mañana. Entramos al salón que me correspondía, un salón pequeño donde almacenaban los alimentos del restaurante escolar. Con los niños lo adecuamos para poder tener un lugar limpio en donde aplicar las clases.

Realice mi presentación como docente en formación y empezamos la presentación con los niños con una dinámica. Para realizar esta dinámica salimos al patio de la escuela donde pudimos conocernos. Terminado esto, realizamos una lectura de un cuento “LOS CASI BANDIDOS” de Triunfo Arciniegas.

Se les explico que la actividad correspondía en escuchar atentamente para luego realizar un escrito de lo que entendieron del cuento y que luego realizarían un dibujo. Se dejó una actividad para el siguiente día.

Segundo día: Llegue a la escuela a las 7:25 A.M, espere un momento mientras llegaba el director para que abriera el portón, entramos y realizamos la oración, un canto y salimos al patio para realizar un juego. Terminado esto se realizó una mesa redonda donde socializamos la actividad que tenían los niños para realizarla en casa con ayuda de sus padres. De los 4 niños 3 llevaron la actividad y 1 niño dijo que no la había hecho que no se había acordado de hacerla. Continuamos hicimos un juego de piedra, papel o tijera para ver quien debía empezar a contar su relato. Al terminar con los tres niños que llevaron la actividad, se paró el niño Santiago que no había llevado la actividad y dijo que él sabía de una historia que le había contado su abuelo, que si lo dejaba contar. Así fue el niño contó su historia. No se dejó actividad para el siguiente día.

Tercer día: Llegue a la escuela a las 7:30 AM junto con el director, entramos hicimos la oración, canto y una dinámica. Se explicó que es un texto y sus clases, se realizaron diferentes ejercicios en clase. No se dejó actividad para la casa.

Cuarto día: entramos a las 7:30 de la mañana, realizamos la oración, salimos al patio de la escuela a realizar una dinámica. Entramos nuevamente al salón y realizamos una lectura de un cuento “LA ESCOPETA DE PETRONIO”. Al igual que el primer día, se realizó un análisis escrito de la lectura y un dibujo. Se realizó un juego de dados para ver quien empezaba a leer su análisis. Se propone que para el siguiente día íbamos a realizar una salida a la cancha de la vereda, lo cual todos los niños estuvieron de acuerdo. Se habló con el director y nos dio el permiso para salir.

Quinto día: llegamos a las 7:30 a la escuela. Hicimos la oración, no se realizó ni canto ni juego ya que este día se tenía planeado la salida a la cancha de la vereda. Salimos bien juiciosos, los niños estaban contentos de salir, nos demoramos 20 minutos en llegar. Luego de que

llegamos empezamos con la actividad preparada para ese día, se pidió a los niños se ubicaran en diferentes lugares y que realizaran un escrito de las historias que les habían contado sus abuelos, al terminar el escrito que hicieran una representación gráfica de la historia. Luego nos sentamos en un llano y empezamos a socializar las historias, mientras se hacía esto, compartimos alimentos. Jugamos al terminar jugamos al STOP.

Análisis e interpretación de lo observado

Se observa que los niños tienen mucha dificultad en la lectura y el análisis de la misma,

Se observa pésima ortografía y no están familiarizados con el tema de elaboración de textos.

Niños tímidos y poco participativos, aunque con los juegos se motivaron a participar. Se dejó actividad para la casa que consistía en investigar refranes y coplas de la región.

Con la salida a la cancha estaban muy felices y motivados, se observó poco vocabulario y mala ortografía en los escritos. Con el juego STOP.

La oralidad como fuente de cultura y de tradición, también es interpretada como el único mecanismo que permitía asegurar el mantenimiento de las señas de identidad cultural de las poblaciones; es decir, como única forma de transmitir conocimientos sobrevivientes de un patrimonio que parece encontrarse, aún, en estado de primitivismo.

Cuando los mayores de la comunidad se congregan, haciendo uso del arte de la lengua, para compartir “el tiempo real vivido”, por sus antepasados, no se limita a recordar y a relatar el pasado, sino que lo interpreta, lo resucita y lo reactualiza en el momento de narrarlo.

En este rito la palabra usada, la palabra que cuenta, transforma la necesidad de memoria (la necesidad de saber más sobre los orígenes, sobre la vida, sobre la naturaleza, sobre el origen de éste o aquel oficio, sobre los sucesos del pasado, etc.), en deseo de memoria que desafíe la experiencia inmediata.

En la historia oral se dimensionan abuelos narradores, que se nutren constantemente de historias, involucran sus vivencias, percepciones e ideologizaciones; en el relato que cuentan hacen énfasis en lo local y regional, en pequeños detalles de la vida cotidiana.

Es así que esto podemos resumirlo en dos aspectos fundamentales: por una parte, que el alumno es un sujeto activo que elabora la información y es capaz de procesar por sí mismo, por otra parte, reconoce la actividad del profesor como elemento que puede favorecer el desarrollo proponiendo entornos de aprendizaje y actividades adaptativas al nivel de desarrollo de los alumnos con los que trata.

Con la oralidad, los abuelos y sus familias han disfrutado y padecido las creaciones de la imaginación y las recreaciones de la realidad, expresadas a través de la magia y la belleza de la palabra. Las personas que se han recreado escuchando mitos, leyendas, cuentos fantásticos, cuentos de deidades y espantos, chistes, entre otros, narrados por estos ancianos, han experimentado toda clase de sentimientos, que los hace vibrar de emoción o de tristeza, y les permite conocer el mundo que los rodea. Queda, entonces, la tarea de recopilar y analizar este mundo de sabiduría popular.

Para la realización de esta reflexión, es necesario contar con el apoyo de los mayores de la comunidad indígena, **RECREANDO LA PALABRA**, ayuda a generar cambios y transformaciones positivas en los niños y niñas del grado 3 de la Institución Educativa San Francisco de Asís, en tanto descubren y visualizan un mundo, fortaleciendo los modos de sentir y pensar desde su propia cultura, ampliándoles la panorámica hacia otros universos y dimensiones de sabiduría y conocimientos, llevadas a cabo alrededor del fogón, El fogón es un lugar sagrado que todavía late dentro de nuestras comunidades, en él no solo se hace la transformación del alimento, sino que también se abriga la palabra y los consejos de los mayores, estrategias que permiten recrear la lectura, mediante las historias, los cuentos, las leyenda, la lectura del territorio, en donde desde la cosmovisión indígena, no solo los libros permiten recrear el pensamiento, dentro del territorio se puede recrear la memoria ancestral a través de la transmisión de saberes y prácticas ancestrales, de los abuelos a las nuevas generaciones.

Teniendo en cuenta lo propuesto en la propuesta pedagógica se mira que a los niños y niñas del grado 3 de la Institución Educativa San Francisco de Asís, les llama la atención la forma de oralidad en la que se les cuenta y se los motiva para que en su casa interroguen a sus padres cual era la forma de dialogo alrededor del fogón, conocer el porqué de tradición oral, conocer el por qué se hacen las mingas de pensamiento.

Fomento y dinamización de jornadas culturales donde los estudiantes se expresan libremente de acuerdo a la narración de sus padres: Que ahonden en la difusión y que eviten la pérdida de las tradiciones tanto para los que viven en los pueblos como aquellos que se acercan a la población y que no entienden el porqué de las tradiciones orales.

En la comunidad indígena, las personas que han sido escritores de este territorio jamás se han desligado del fogón y del tejido, demostrando que de esa forma se mantiene viva la tradición oral, de ahí la importancia de que los niños realicen preguntas e interroguen a los mayores.

De acuerdo con la propuesta pedagógica recreando la palabra se concluye que al haber conexión de los estudiantes con los mayores se fortalece la oralidad y forma de expresión, recreando la palabra, es una propuesta lúdico-pedagógica creada para fortalecer los procesos de oralidad en una comunidad indígena y que estos procesos también ayuden al fortalecimiento de la identidad cultural, por lo tanto, se ha diseñado la estrategia de hacer conversatorios, preguntas, y mingas de pensamiento, donde la función del docente etnoeducador es acompañar y orientar estos procesos. Cuando el niño escucha a los mayores y tiene la libertad de expresión, se nota que su imaginación fluye y expresa el sentir propio de nuevos conocimientos, además, con esta propuesta se maneja no solo el área de la oralidad, sino que también el lenguaje.

4.4 Conclusiones y recomendaciones

- De acuerdo con la propuesta pedagógica y con la creación de textos etnoliterarios se concluye que al haber conexión con el mundo natural, la imaginación constante, por lo tanto siempre habrán nuevas ideas, nuevos escritos, además, se involucra también al núcleo familiar de este modo los mayores de cada familia aportan ideas a sus hijos o a sus nietos en la elaboración de los textos.

- En las comunidades indígenas, las personas que han sido escritores de este territorio jamás se han desligado de conexión de su tradición oral, de ahí la importancia de que los niños recorrer el territorio para encontrar nuevas formas e ideas al momento de escribir.

- Al momento de escribir, se siente esa conexión con el territorio por lo tanto, se aprende de algún modo a interpretarlo y escucharlo.

- La reflexión a la propuesta RECREANDO LA PALABRA, nos ha dejado unos resultados muy positivos ya que con ello se adquirió experiencia muy enriquecedora para los niños y para mí como docente en formación, pensaría que no hay cosas que cambiar, sino que más bien hay que reforzar la oralidad tanto en los estudiantes como en los padres de familia porque es de ahí de donde se inculca este tema tan importante, algunos estudiantes manifiestan que aún se reúnen en el fogón pero hay otros que no conocen el fogón, es así donde nos damos cuenta de la importancia de tener educadores propios en las comunidades para no perder esas costumbres tan bonitas de la oralidad.

Referencias

- CASSANY, Daniel. (1993). Reparar la escritura. Barcelona, España: Editorial Graó.
- _____. (2007). Describir el escribir. Barcelona, España: Editorial Paidós.
- CASSANY. D, Luna. M y Sanz. G. (1994) Enseñar Lengua. Barcelona, España: Editorial Paidós.
- FERREIRO, E. y Teberosky, A. (2005). Los Sistemas de escritura en el desarrollo. México: Siglo XXI editores.
- FERREIRO. E. (1996). Proceso de la escritura. Buenos Aires; Argentina: C.E.A.L.
- FIERRO. J. (1998). El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Caracas: Ediciones Kapeluz.
- FLOWER y HAYES. (1980). Teoría de la redacción como proceso cognitivo. *College Composition and communication*, 32(4), pp. 365-387.
- MEN. (2007). Lectura y escritura con sentido y significado. *Revista al Al tablero* #40.
Recuperado de <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-122251.html>
- SERAFINI, Maria Teresa. (1994). Cómo se escribe. Barcelona, España: Editorial Paidós.

ANEXOS

Anexo A.

Talleres realizados durante la práctica pedagógica

CREACION DE TEXTOS ETNOLITERARIOS	RECURSOS DIDACTICOS	COMO EMPEZAR CON LA CREACION DE LOS TEXTOS	RESULTADOS PARCIALES
	Libros de cuentos, mitos y leyendas	Leer, escribir lo que se entendió y hacer una representación gráfica de lo leído.	Se observa que los niños no tiene un hábito de lectura, mala ortografía poco vocabulario a la hora de escribir lo que leyeron, sin embargo hicieron bien la representación grafica
	Salida pedagógica a la cancha de la vereda (caminata) se llevaron alimentos para realizar un compartir entre los niños y niñas Juego el stop	El hecho de sentarse a compartir con sus compañero hace que ellos enriquezcan su vocabulario ya que mientras comparten sus alimentos, hablan de historias que sus abuelos les han contado desde pequeños.	Los niños realizan un escrito de su experiencia con respecto a la salida. Presentan una página donde describen las actividades que realizaron y escriben también las historias contadas por sus mismos compañeros.

			<p>Aunque con mala ortografía, se observa que fue gran agrado la experiencia.</p> <p>Realiza el juego Stop para mejorar ortografía y vocabulario</p>
<p>Travesía en bicicleta. Salida a una finca cercana. Juego la rayuela</p>	<p>Los niños realizan un recorrido a una finca de la vereda donde hay muchos animales y mucho espacio para que ellos estén en diferentes lugares mientras escriben lo observado</p>	<p>Realizan una descripción del lugar, escriben lo que observan.</p> <p>Mientras juegan socializan los escritos.</p> <p>Se realiza un juego de la rayuela y el que gana lee su escrito. Una experiencia muy enriquecedora para los niños y para mí como docente en formación</p>	
<p>Recorrido a un arroyo del lugar Caminata Juego piedra papel o tijera</p>	<p>Se realiza un recorrido al lugar donde nace el agua donde los niños empiezan a escribir pequeños textos</p>	<p>Los niños realizaron coplas alusivas al agua. Sin duda se observa un cambio con el aumento de vocabulario.</p>	

		como coplas alusivos al agua	Aunque siguen con mala ortografía. Se realiza el juego piedra papel o tijera y el que gana dice su copla. (se hace retroalimentación de ortografía en el aula de clase)
	Visita al petroglifo la piedra de la culebra. Con ayuda del rector de la Institución nos facilitaron el bus para esta salida.	Se realiza la salida a la piedra de la culebra, era la primera vez que los niños visitaban este mágico lugar. Empezaron a observar y escribir lo que les parecía mirar este petroglifo. Hicimos un compartir de alimentos y compartir de ideas las cuales luego fueron plasmadas en su carpeta de etnoliteratura	Se realizó un escrito sobre lo observado.

Anexo B.

Matriz Diario de campo

FECHA:	
COLEGIO:	
DOCENTE TITULAR:	
DOCENTE EN FORMACION:	
GRADO:	
N° DE ESTUDIANTES:	
SEMANA:	
OBJETIVO DE LA SEMANA:	
DESCRIPCION DE LO OBSERVADO:	PRIMER DIA: Hora de inicio Hora de finalización
	SEGUNDO DIA: Hora de inicio Hora de finalización
	TERCER DIA: Hora de inicio Hora de finalización
	CUARTO DIA: Hora de inicio Hora de finalización
	QUINTO DIA: Hora de inicio Hora de finalización
ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO:	

Anexo C.

Ejemplo de diario de campo.

FECHA:	30 de marzo de 2019
COLEGIO:	Centro Educativo Sagrado Corazón
DOCENTE TITULAR:	Antonio Mitis
DOCENTE EN FORMACION:	Ruth Elizabeth Chamorro Montenegro
GRADO:	5°
N° DE ESTUDIANTES:	Cuatro
SEMANA:	3 del 26 al 29 de marzo
OBJETIVO DE LA SEMANA:	Observar y Conocer el territorio y mirar la importancia de los árboles para el cuidado del agua
DESCRIPCIÓN DE LO OBSERVADO:	<p>PRIMER DIA: llegue como de costumbre a las 7:30 AM, entramos al salón, se hace la oración, una dinámica en el patio de la escuela terminada la dinámica se entra al salón de clase y se revisa la actividad dejada para la casa, se hace el juego de piedra, papel o tijera y el que gana lee la actividad que consistía en realizar una descripción del lugar visitado el día viernes. Se corrige ortografía.</p> <p>SEGUNDO DIA: llegue a la escuela a las 7:30 AM entramos al salón, se realiza la oración un juego al gato y al ratón en el patio de la escuela. Se realiza la explicación de cómo deben ir estructuradas las adivinanzas, y se propone una nueva salida, al cual todos los niños estuvieron de acuerdo. Se pide permiso al director de la escuela y nos da su aprobación.</p> <p>TERCER DIA: hora de llegada a las 7:30 AM entramos al salón de clase, hicimos la oración y se explicó cómo iba a hacer el recorrido para llegar al lugar donde nace el agua, se da recomendaciones para que los niños vayan con mucha precaución en el camino. Salimos recorrimos el lugar, los niños observaron el paisaje y compartimos diferentes puntos de vista también compartimos alimentos. Se deja actividad para la casa.</p> <p>CUARTO DIA: llegue a la escuela a las 7:30 de la mañana, entramos al salón, hicimos la oración, y salimos al parque de juegos de la escuela, se revisa la actividad y todos los niños llevaron hecha. Se realiza el juego piedra, papel o tijera para saber quién iba a empezar leyendo las coplas escritas por ellos mismos sobre el agua, del recorrido del día anterior. Al terminar de leer todos se corrige ortografía. No se deja actividad para la casa.</p>
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LO OBSERVADO:	<p>Continúa la falencia en la ortografía.</p> <p>Se observa responsabilidad al momento de entregar las actividades.</p> <p>Escriben textos descriptivos de manera acertada.</p>

Anexo D.

Matriz de Diario de campo 2

FECHA:	
COLEGIO:	
DOCENTE TITULAR:	
DOCENTE EN FORMACION:	
GRADO:	
N° DE ESTUDIANTES:	
SEMANA: 1	
OBJETIVO DE LA SEMANA:	
	DESCRIPCION DE LO OBSERVADO:
ANALISIS E INTERPRETACION DE LO OBSERVADO	
¿QUÉ RELACIÓN EXISTE ENTRE LO OBSERVADO CON LOS APORTES TEÓRICOS DE SU PROPUESTA?	
¿QUÉ LE APORTA LO OBSERVADO A SU QUEHACER PROFESIONAL?	

Anexo E.

Formato de consentimiento informado

Yo, _____, identificado (a) con documento de identidad _____, estudiante de la _____

_____, acepto participar en la investigación adelantada por los estudiantes: _____

_____, estudiantes de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD), entre tanto he recibido toda la información necesaria de forma clara, comprensible y satisfactoria sobre la naturaleza, objetivos y procedimientos que se implementarán en la investigación denominada: _____

_____, que se adelanta como Trabajo de Grado, en la modalidad Proyecto Aplicado, para optar el título de Licenciado en Etnoeducación. Hago constar que acepto participar de manera voluntaria, teniendo en cuenta el compromiso de los investigadores en el manejo confidencial de la información y su compromiso social con el bienestar de los participantes. De tener preguntas sobre la participación en este estudio, puedo contactarme con la Coordinación de Práctica Pedagógica del programa de Licenciatura en Etnoeducación _____, al número de celular _____, o con la Asesora del trabajo de investigación al número de celular _____. Entiendo que una copia de esta ficha de consentimiento me será entregada, que puedo retirarme del estudio en el momento que desee, y que puedo pedir información sobre los resultados de este estudio cuando éste haya concluido.

Firma del estudiante
Nombre del estudiante
Identificación No. _____
Firma Estudiante - Maestro
Nombre Estudiante - Maestro
Identificación N^a: _____

Testigos

Nombre y Firma

Anexo F

Formato Asentimiento Informado Menor de Edad

Yo, estudiante _____ perteneciente al Centro Educativo o
Institución Educativa: _____

En forma voluntaria manifiesto que:

He recibido toda la información necesaria de forma clara, comprensible y satisfactoria sobre los objetivos y actividades que se implementaran en el proyecto aplicado denominado: _____

_____ adelantada por los
estudiantes maestros _____

_____, con quiénes
conozco y deseo colaborar.

Doy cuenta que me explicaron que vamos a realizar un estudio para tratar de aprender sobre las personas que dicen la verdad y las personas que dicen mentiras. Me informaron que, si acepto, me hará preguntas sobre las personas, desarrollarán actividades y observarán varias clases.

Reconozco que puedo hacer preguntas las veces que quiera en cualquier momento del estudio. Además, si decide que no quiero terminar el estudio, puedo parar cuando desee. Fueron claros en que nadie puede enojarse o enfadarse conmigo si decido que no quiero continuar en el estudio.

TEN EN CUENTA ANTES DE FIRMAR:

Si firmas este papel quiere decir que lo leíste, o alguien te lo leyó y que quieres estar en el estudio. Si no quieres estar en el estudio, no lo firmes. Recuerda que tú decides estar en el estudio y nadie se puede enojar contigo si no firmas el papel o si cambias de idea y después de empezar el estudio, te quieres retirar.

Firma del participante del estudio

Firma del investigador. Fecha

**Anexo G.
Registro fotográfico**



Foto 1. Conviviendo en el aula



Foto 2. Ambientacion de la clase



Foto 3. Construyendo cuentos apartir de la observación.



Foto 4. Compartiendo ideas.



Foto 5. Desarrollo de estrategias lúdicas.



Foto 6. El juego una herramienta básica.